


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков  
 Е.Л. Марьяновская  
«31» августа 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА  
(2 год обучения)**

Уровень основной профессиональной образовательной программы:  
**бакалавриат**

Направление подготовки: **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль): **Перевод и переводоведение (китайский язык и английский языки)**

Форма обучения: **очная**

Срок освоения ОПОП: **нормативный (4 года)**

Институт: **иностраннных языков**

Кафедра: **восточных языков и методики их преподавания**

Рязань, 2020

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. Цели освоения дисциплины**

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (2 год обучения)» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли.
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения;
- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата**

2.1. Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка (2 год обучения)» относится к базовой части Блока 1 (Б1.Б.07).

2.2. Для изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

- Русский язык и культура речи;
- Древние языки и культуры;
- Основы языкознания;
- Практический курс первого иностранного языка;
- Практический курс второго иностранного языка (1 год обучения) и др.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые дисциплиной «Практический курс второго иностранного языка (2 год обучения)»:

- Теория перевода;
- Этнография страны второго языка;
- Практический курс второго иностранного языка (4 год обучения) и др.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	№/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1	ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке;	выражать свои коммуникативные намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации;	навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога.
2	ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	языковые средства, используемые в высказывании-обобщении, выражении намерения;	обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка;	основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности.
3	ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности;  социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации;	решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке;  ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.);	способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности;  навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития;  мотивацией к осуществлению

					профессиональной деятельности.
4	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка;  лексическую и грамматическую систему изучаемого языка;  функционально-стилистические характеристики изучаемого языка;	применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи;	навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.
5	ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке;  языковые нормы устного и письменного общения;  этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка;	применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения;	коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.
6	ОПК-5	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания	основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место,	выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия	основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.

		применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	цели и условия взаимодействия);	коммуникации;  выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации;	
7	ОПК-6	Владение основными способами выражения семантической коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке;	строить связные высказывания по тематике программы;	основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания;  навыками построения устных и письменных высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.
8	ОПК-7	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	основные лингвистические средства выделения релевантной информации;	ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения;	навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.

## 2.5. Карта компетенций дисциплины

--

## КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины: **Практический курс второго иностранного языка**

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли;
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения;
- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

Общекультурные компетенции:

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	<p><b>Знать</b> - специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке.</p> <p><b>Уметь</b> - выражать свои коммуникативные намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации.</p> <p><b>Владеть</b> - навыками реализации</p>	Практические занятия, самостоятельная работа, зачет, экзамен	Монологические высказывания в письменной или устной форме, словарный диктант, лексико-грамматический перевод, проектная работа, тест, зачет, экзамен	<p><b>Пороговый уровень</b> <b>знать</b> основные культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях; <b>уметь</b> выражать свои коммуникативные намерения, выбирая стратегии межличностной и межкультурной коммуникации.</p> <p><b>Повышенный уровень</b> <b>владеть</b> навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики</p>

		коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога.			межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога на высоком уровне.
ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- языковые средства, использующиеся в высказывании-обобщении, выражении намерения.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности.</li> </ul>			<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>знать</b> базовые языковые средства, использующиеся в высказывании-обобщении, выражении намерения;</p> <p><b>уметь</b> обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>владеть</b> основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности.</p>
ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности;</li> <li>- социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной</li> </ul>			<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>осознавать</b> роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности, а также социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации;</p> <p><b>уметь</b> решать различные профессиональные задачи,</p>

	деятельности	<p>коммуникации.</p> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке;</li> <li>- ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.).</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности;</li> <li>- навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития;</li> <li>- мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.</li> </ul>			<p>связанные с коммуникацией на иностранном языке, и ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.).</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>владеть</b> способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности, навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития, а также мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.</p>
<b>Общепрофессиональные компетенции:</b>					
<b>КОМПЕ ТЕНЦИ И</b>	<b>Перечень компонентов</b>	<b>Технологии формирования</b>	<b>Форма оценочного средства</b>	<b>Уровни освоения компетенции</b>	
<b>ИНДЕКС</b>	<b>ФОРМУЛИРОВКА</b>				



ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка;</li> <li>- лексическую и грамматическую систему изучаемого языка;</li> <li>- функционально-стилистические характеристики изучаемого языка.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.</li> </ul>	Практические занятия, самостоятельная работа, зачет, экзамен	Монологически е высказывания в письменной или устной форме, словарный диктант, лексико-грамматический перевод, проектная работа, тест, зачет, экзамен	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>знать</b> нормы изучаемого языка, его функциональные разновидности;</p> <p><b>уметь</b> строить высказывания согласно нормам и узусу изучаемого языка;</p> <p><b>владеть</b> навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом норм его функционирования.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>знать</b> широкий спектр фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений изучаемого языка;</p> <p><b>уметь</b> свободно применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи;</p> <p><b>владеть</b> навыками лингвистического анализа данных изучаемого языка.</p>
ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке;</li> <li>- языковые нормы устного и письменного общения;</li> <li>- этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p>			<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>знать</b> базовые языковые нормы культуры устного и письменного общения, принятые в стране изучаемого языка;</p> <p><b>уметь</b> строить высказывания согласно социокультурным нормам изучаемого языка;</p> <p><b>владеть</b> навыками речевого общения в различных ситуациях</p>

	участников межкультурной коммуникации	<p>- применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения.</p> <p><b>Владеть</b></p> <p>- коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.</p>			<p>речевого общения согласно социокультурным нормам изучаемого языка.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>уметь</b> грамотно применять знания социокультурных норм при продуцировании и интерпретации высказываний;</p> <p><b>владеть</b> коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.</p>
ОПК-5	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	<p><b>Знать</b></p> <p>- основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).</p> <p><b>Уметь</b></p> <p>- выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации. - выразить свои коммуникативные</p>			<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>знать</b> основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);</p> <p><b>уметь</b> выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации;</p> <p><b>владеть</b> основными навыками и умениями построения высказываний с учетом реализации коммуникативных целей.</p>

		<p>намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации.</p> <p><b>Владеть</b></p> <p>- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.</p>			<p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>знать</b> правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);</p> <p><b>уметь</b> грамотно выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации;</p> <p><b>владеть</b> дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.</p>
ОПК-6	<p>Владение основными способами выражения семантической коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями</p>	<p><b>Знать</b></p> <p>- средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке.</p> <p><b>Уметь</b></p> <p>- строить связные высказывания по тематике программы.</p> <p><b>Владеть</b></p> <p>- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания;</p> <p>- навыками построения</p>			<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>знать</b> основные средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке.</p> <p><b>уметь</b> строить связные высказывания по тематике программы;</p> <p><b>владеть</b> основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>знать</b> правила построения высказываний для достижения их связности, последовательности,</p>

		устных и письменных высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.			целостности на основе композиционно-речевых форм; <b>уметь</b> адекватно применять правила построения высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания; <b>владеть</b> способами использования иностранного языка как инструмента для продуцирования речевого произведения на иностранном языке, отвечающего нормам построения целостного, связного высказывания.
ОПК-7	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	<b>Знать</b> - основные лингвистические средства выделения релевантной информации. <b>Уметь</b> - ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения. <b>Владеть</b> - навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.			<b>Пороговый уровень</b> <b>знать</b> основные лингвистические средства выделения релевантной информации; <b>уметь</b> ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения; <b>владеть</b> базовыми навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.  <b>Повышенный уровень</b> <b>знать</b> широкий спектр лингвистических средств

					<p>выделения релевантной информации;</p> <p><b>уметь</b> грамотно применять знания лингвистических средств выделения релевантной информации;</p> <p><b>владеть</b> подготовленной и неподготовленной монологической речью и диалогической речью в композиционно-речевых формах, определяемых программой.</p>
--	--	--	--	--	--

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		№5 часов	№6 часов
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b>	<b>168</b>	<b>72</b>	<b>96</b>
В том числе:			
Практические занятия (Пр)	168	72	96
<b>2. Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>192</b>	<b>72</b>	<b>120</b>
В том числе:			
Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту)	29	12	17
Работа над устной речью (подготовка устного высказывания)	22	2	20
Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре)	29	13	16
Работа над письменной речью (мини-сочинение)	36	16	20
Подготовка к тестированию	18	-	18
Подготовка к лексико-грамматическому переводу	28	13	15
Подготовка проектной работы	18	4	14
Подготовка к зачету	12	12	-
<b>СРС в период сессии</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Подготовка к экзамену	72	36	36
Вид промежуточной аттестации	Зачет	Зачет	-
	Экзамен	Экзамен	Экзамен
<b>ИТОГО: общая трудоемкость</b>	<b>Часов</b>	<b>432</b>	<b>180</b>
	<b>Зач. ед.</b>	<b>12</b>	<b>5</b>
			<b>252</b>
			<b>7</b>

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий (ЭИОС вуза, Zoom, Skype и др).

### 2. Содержание дисциплины

#### 2.1. Содержание разделов дисциплины

Семестр 5

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
5	1 (1–3 нед.)	Skills and Capabilities. Possibilities, Getting Necessary Information (Lapidus, Step 7)	<p><b>Коммуникативный материал</b>            Polemika в монологической и диалогической форме на тему своих умений и возможностей. Ролевая игра с целью выяснить умения собеседника. Рассмотрение проблемы пользы тех или иных возможностей и умений в современном мире. Рассмотрение проблемы долга и обязанностей. Ролевая игра с целью выяснить обязанности собеседника. Главная цель урока научиться задавать и отвечать на вопросы.</p> <p><b>Языковой материал</b>            Modal verbs, Special questions of Type 1 and Type 2, The Present Continuous Tense.            Text “Weather and Climate” (Lapidus, Step 7)</p>
	2 (4–6 нед.)	Describing the Location of Objects. Comparing Ryazan and Moscow (Lapidus, Step 8)	<p><b>Коммуникативный материал</b>            Polemika в монологической и диалогической форме. Ролевая игра как реализация умения интроспекции: взгляда на проблему со стороны оппонента. Выражение мнения по поводу своего города. Сравнение объектов действительности на иностранном языке. Предложение помощи.</p> <p><b>Языковой материал</b>            Структура There is / there are, English Adjectives (The Degrees of Comparison), Структура Shall I...            Text “The Hostel” (Lapidus, Step 8)</p>
	3 (7–9 нед.)	Speaking about the Future (Lapidus, Step 9–10)	<p><b>Коммуникативный материал</b>            Изучение времени Future Simple. Тренировка новой грамматики в монологической и диалогической форме. Обмен мнениями в условиях примерно равного объема информации у собеседников.</p> <p><b>Языковой материал</b>            Простое будущее время. Абсолютные притяжательные местоимения английского языка. Конструкция see/hear smb do smth.</p> <p><b>Домашнее чтение</b>            Text “The Filippino and the Drunkard” (W. Saroyan)</p>
5	4 (10–14 нед.)	Speaking about the Past (Lapidus (Step 11–12)	<p><b>Коммуникативный материал</b>            Polemika в монологической и диалогической форме на тему своих умений и возможностей. Ролевая игра с целью выяснить умения собеседника. Рассмотрение проблемы пользы тех или иных возможностей и умений в современном мире. Рассмотрение проблемы семейных отношений через призму взаимоотношений одной определенной семьи.</p>

		<p><b>Языковой материал</b>          Прошедшее неопределенное время. Местоимения some, any. One как слово-заместитель. Fog- комплекс.          Выражение предпочтения с помощью must. Конструкция типа The Semenovs. Конструкция At Jim's. Be как модальный глагол.  <b>Домашнее чтение</b>          Text "The Oranges" (W. Saroyan)</p>
5 (15–17 нед.)	The Present Perfect Tense (Lapidus, Step 13–14)	<p><b>Коммуникативный материал</b>          Изучение времени Present Perfect. Тренировка новой грамматики в монологической и диалогической форме. Группировка аргументов по принципу «за и против», по иерархии значимости для реципиента. Обмен мнениями в условиях примерно равного объема информации у собеседников  <b>Языковой материал</b>          Преднастоящее время. Эмфатическая конструкция с it's ....(that)....          Конструкция see/hear smb do smth.          Повторение пройденного материала</p>

## Семестр 6

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
6	6 (1–4 нед.)	Disappointments of Childhood as a Mixture of the Tragic and Comic: The Prize" by R.V. Cassil.  (Lapidus (часть 2), Step 3)	<p><b>Коммуникативный материал</b>          Умение психологического повествования: передача мыслей, чувств, эмоций, испытанных человеком в прошлом (<i>думал, полагал, надеялся, опасался, что ...</i>). Умение в повествовании видеть смешную и грустную стороны вещей и соблюдать баланс между ними. Умение переходить от мягкого совета к более настойчивому побуждению или наоборот, исходя из коммуникативной ситуации. Умение выразить горькое сожаление о неправильном поведении в прошлом, рассуждение о том, как вместо этого следовало поступить.</p> <p><b>Языковой материал</b>          Косвенные вопросы. Согласование времен. Будущее в прошедшем. Возвратные местоимения. Неопределенно-личное "one". Глагол "should" в значении упрека, совета и т.п. Сочетание "should" с перфектным инфинитивом для выражения (само) критики, упрека, сожаления о случившемся. Использование этого глагола в структурах после "suggest, demand, insist" (Lapidus, Step 3).</p> <p>Texts "The Prize" by R. Cassil, "A Fable" by Mark Twain.</p>



			(Lapidus, Step 3.) <u>Материал для аудирования и устной практики</u> : S. Maugham “The Escape”.
	7 (5–8 нед.)	“Health. Medicine”. (Lapidus (часть 2), Step 4)	<b>Коммуникативный материал</b> Сочетание полемического высказывания (диалога, монолога) с объяснительным, расширяющим общекультурный кругозор студентов: например, о группах крови и правилах ее переливания, о классификациях заболеваний и т.п. Привлечение беллетристики как познавательного материала, как источника развития эмпатии, как иронического взгляда на проблему – напр., отрывка из повести “Three Men in a Boat”, высмеивающего мнительность ипохондриков. <b>Языковой материал</b> Лексика по теме «Медицина и здоровье». Частные темы: болезни и их классификация по ряду параметров, прорывы в медицине 20 века: переливание крови, лечение кардиозаболеваний, открытие антибиотиков (as a double-edged sword); аллергии; диеты и проблемы: от булимии до анорексии ... и т.д. (Lapidus, Step 4). <u>Материал для самостоятельного чтения</u> : А. Хейли: “The Final Diagnosis”.
	8 (9–12 нед.)	Вокруг пассивного залога ... (Lapidus, (часть 2), Step 5)	<b>Коммуникативный материал</b> Констатация достижений древности (что было открыто, изобретено, построено ... - и попытка установить хронологическую последовательность событий. Пассивный залог как способ выражения протеста, возмущения против недопустимого обращения с кем-либо. Пассивный залог как основа для предсказаний будущего человечества: открытий, изобретений и проблем бытия (Lapidus, Step 5). <b>Языковой материал</b> Passive voice in Past Simple: on human achievement in the centuries of yore. Passive voice in the Present: the way things are done/ should be done: exposition. Passive Voice in the Future: predictions, hopes and apprehensions.
6	9 (13–16 нед.)	“Family Life”, “Parents and Children. (Lapidus (часть 2), Step 6)	<b>Коммуникативный материал</b> Полемика в монологической и диалогической форме. Ролевая игра как реализация умения интроспекции: взгляда на проблему со стороны оппонента (напр., родителей и ребенка-подростка). Рассмотрение проблемы семейных отношений через призму исторически меняющегося количественного состава и статуса семьи. Глобально-ориентированное умение рассматривать проблемы с разных перспектив: научной, эмоциональной, библейской, с позиций поэтического или иронического обобщения и пр. <b>Языковой материал</b> Конструкции с местоимениями “both” и “neither”. Модальный глагол “should” в функции выражения удивления. Уступительные предложения: “However late he

		<p><i>comes, ...</i>". Сравнительная структура «Чем ..., тем...»: <i>"The earlier we start, the better"</i>.</p> <p>Лексика: анализ семантического расхождения между частичными или ложными синонимами: <i>"avoid - escape"</i>, <i>"solve - decide"</i>, <i>"achieve - reach"</i>, <i>"work - job"</i>, <i>"remain - stay"</i>, <i>"relation - attitude - terms"</i>.</p> <p>Тексты "There Must Be Equality in Family Life, too", "Stopping at home is hard work", "The Problems of Being the Perfect Husband" – чтение как материал для устной практики. (Lapidus, Step 6).</p> <p>Филологическое чтение: S. Maugham. "The Moon and Sixpence" - обсуждение прочитанного романа. Эксплицитное и имплицитное отношение повествователя к различным персонажам романа - поиски языковых маркеров эмоциональной оценки.</p> <p>Видеофильм "The Fiddler on the Roof" как пример традиций этноса в отношении семейного уклада, отношений родителей и детей.</p>
10 (17–18 нед.)	<p>"The Art of Talking", "Making the Most of a Text". (Lapidus (часть 2), Step 7)</p>	<p><b>Коммуникативный материал</b></p> <p>Объяснение – классификация (e.g., types of conversationalists), объяснение- дефиниция (e.g., "The Art of Small Talk"), объяснение - сопоставление (e.g., the skills of a conversationalist, an interviewer and a lecturer compared), объяснение путем метафорической аналогии.</p> <p><b>Языковой материал</b></p> <p>Present Perfect Continuous, Past Perfect Continuous, Present Perfect Inclusive ("I've known him for years"). Придаточное-подлежащее: <i>"Whether he takes the job or not depends on..."</i>. Структуры в пассивном залоге с простым и перфектным инфинитивом "He is said to know.../ He is said to have done it". Субстантивированные прилагательные: "The rich, the beautiful".</p> <p>Лексика: англоязычные эквиваленты разных значений многозначных русских слов (напр. «аудитория»: <i>room, audience</i>). Смысловое противопоставление активного и пассивного причастия в идентичном окружении: "a frightened look – a frightening look", "an embarrassed smile – an embarrassing smile", их перевод на русский язык и обратный перевод.</p> <p>Texts "The Art of Talking", "Are You a Little like Susan?", "Marking Boks". Lapidus, Step 7).</p> <p>Филологическое чтение – O.Wilde. The Importance of Being Earnest).</p>

## 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

Семестр №5

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Пр	СРС	Всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
3	1.	Skills and Capabilities. Possibilities, Getting Necessary Information (Lapidus, Step 7)	13	15	28	1–3 нед: Словарный диктант; устное высказывание; письменное высказывание; лексико-грамматический перевод; проектная работа.
	2.	Describing the Location of Objects. Comparing Ryazan and Moscow (Lapidus, Step 8)	15	15	30	4–6 нед: Словарный диктант; устное высказывание; письменное высказывание; лексико-грамматический перевод; проектная работа.
	3.	Speaking about the Future (Lapidus, Step 9–10)	15	16	31	7–9 нед: Словарный диктант; устное высказывание; письменное высказывание; лексико-грамматический перевод.
	4.	Speaking about the Past (Lapidus (Step 11–12)	15	16	31	10–14 нед: Словарный диктант; устное высказывание; письменное высказывание; лексико-грамматический перевод.
	5.	The Present Perfect Tense (Lapidus, Step 13–14)	14	10	24	15–17 нед: Словарный диктант; устное высказывание; письменное высказывание; лексико-грамматический перевод.
		<b>Промежуточная аттестация</b>	-			Зачет
					36	36
		<b>ИТОГО за семестр</b>	<b>72</b>	<b>72+36 108</b>	<b>144+36=180</b>	

Семестр №6

4	6.	Disappointments of Childhood as a Mixture of the Tragic and Comic: The Prize” by R.V. Cassil.  (Lapidus (часть 2), Step 3)	20	26	46	1–4 нед: Словарный диктант; устное высказывание; письменное высказывание; тест; лексико-грамматический перевод; проектная работа.
	7.	“Health. Medicine”. (Lapidus (часть 2), Step 4)	20	25	45	5–8 нед: Словарный диктант; устное высказывание; письменное высказывание; тест; лексико-грамматический перевод; проектная работа.
	8.	Вокруг пассивного залога ... (Lapidus, (часть 2), Step 5)	19	25	44	9–12 нед: Словарный диктант; устное высказывание; письменное высказывание; тест; лексико-грамматический перевод; проектная работа.
	9.	“Family Life”, “Parents and Children.” (Lapidus (часть 2), Step 6)	19	23	42	13–16 нед: Словарный диктант; устное высказывание; письменное высказывание; тест; лексико-грамматический перевод; проектная работа.
	10.	“The Art of Talking”, “Making the Most of a Text”. (Lapidus (часть 2), Step 7)	18	21	39	17–18 нед: Словарный диктант; устное высказывание; письменное высказывание; тест; лексико-грамматический перевод; проектная работа.
		Промежуточная аттестация		36	36	Экзамен
		ИТОГО за семестр	<b>96</b>	<b>120</b> <b>+36</b>	<b>216</b> <b>+36</b>	
	<b>ИТОГО</b>	<b>168</b>	<b>192</b>	<b>360 + 72 = 432 = 13 з.ед.</b>		

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

### 3. Самостоятельная работа студента

### 3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
5	1.	Skills and Capabilities. Possibilities, Getting Necessary Information (Lapidus, Step 7)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту);</li> <li>2. Работа над устной речью (подготовка устного высказывания);</li> <li>3. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре);</li> <li>4. Работа над письменной речью (мини-сочинение);</li> <li>5. Подготовка к лексико-грамматическому переводу;</li> <li>6. Подготовка проектной работы;</li> <li>7. Подготовка к зачету.</li> </ol>	<p>2</p> <p>1</p> <p>3</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>2</p> <p>2</p>
	2.	Describing the Location of Objects. Comparing Ryazan and Moscow (Lapidus, Step 8)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту);</li> <li>2. Работа над устной речью (подготовка устного высказывания);</li> <li>3. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре);</li> <li>4. Работа над письменной речью (мини-сочинение);</li> <li>5. Подготовка к лексико-грамматическому переводу;</li> <li>6. Подготовка проектной работы;</li> <li>7. Подготовка к зачету.</li> </ol>	<p>2</p> <p>1</p> <p>3</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>2</p> <p>2</p>
	3.	Speaking about the Future (Lapidus, Step 9–10)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту);</li> <li>2. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре);</li> <li>3. Работа над письменной речью (мини-сочинение);</li> <li>4. Подготовка к лексико-грамматическому переводу;</li> <li>5. Подготовка к зачету.</li> </ol>	<p>3</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>3</p> <p>3</p>
	4.	Speaking about the Past (Lapidus (Step 11–12)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту);</li> <li>2. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре);</li> <li>3. Работа над письменной речью (мини-сочинение);</li> <li>4. Подготовка к лексико-грамматическому переводу;</li> <li>5. Подготовка к зачету.</li> </ol>	<p>3</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>3</p> <p>3</p>
	5.	The Present	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Работа над лексическим</li> </ol>	<p>2</p>

		Perfect Tense (Lapidus, Step 13–14)	<p>материалом (подготовка к словарному диктанту);</p> <p>2. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре);</p> <p>3. Работа над письменной речью (мини-сочинение);</p> <p>4. Подготовка к лексико-грамматическому переводу;</p> <p>5. Подготовка к зачету.</p>	<p>1</p> <p>4</p> <p>1</p> <p>2</p>
<b>Итого сем.</b>	<b>5</b>			<b>72</b>
6	6.	Disappointments of Childhood as a Mixture of the Tragic and Comic: The Prize” by R.V. Cassil.  (Lapidus (часть 2), Step 3)	<p>1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту);</p> <p>2. Работа над устной речью (подготовка устного высказывания);</p> <p>3. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре);</p> <p>4. Работа над письменной речью (мини-сочинение);</p> <p>5. Подготовка к тестированию;</p> <p>6. Подготовка к лексико-грамматическому переводу;</p> <p>7. Подготовка проектной работы.</p>	<p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>3</p> <p>3</p>
	7.	“Health. Medicine”. (Lapidus (часть 2), Step 4)	<p>1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту);</p> <p>2. Работа над устной речью (подготовка устного высказывания);</p> <p>3. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре);</p> <p>4. Работа над письменной речью (мини-сочинение);</p> <p>5. Подготовка к тестированию;</p> <p>6. Подготовка к лексико-грамматическому переводу;</p> <p>7. Подготовка проектной работы.</p>	<p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>3</p> <p>3</p> <p>3</p>
	8.	Вокруг пассивного залога ... (Lapidus, (часть 2), Step 5)	<p>1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту);</p> <p>2. Работа над устной речью (подготовка устного высказывания);</p> <p>3. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре);</p> <p>4. Работа над письменной речью (мини-сочинение);</p> <p>5. Подготовка к тестированию;</p> <p>6. Подготовка к лексико-грамматическому переводу;</p> <p>7. Подготовка проектной работы.</p>	<p>3</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>3</p> <p>3</p>
	9.	“Family Life”,	<p>1. Работа над лексическим</p>	<p>3</p>

		<p>“Parents and Children. (Lapidus (часть 2), Step 6)</p>	<p>материалом (подготовка к словарному диктанту);</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Работа над устной речью (подготовка устного высказывания);</li> <li>3. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре);</li> <li>4. Работа над письменной речью (мини-сочинение);</li> <li>5. Подготовка к тестированию;</li> <li>6. Подготовка к лексико-грамматическому переводу;</li> <li>7. Подготовка проектной работы.</li> </ol>	<p>4 2 4 4 3 3</p>
	10.	<p>“The Art of Talking”, “Making the Most of a Text”. (Lapidus (часть 2), Step 7)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту);</li> <li>2. Работа над устной речью (подготовка устного высказывания);</li> <li>3. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре);</li> <li>4. Работа над письменной речью (мини-сочинение);</li> <li>5. Подготовка к тестированию;</li> <li>6. Подготовка к лексико-грамматическому переводу;</li> <li>7. Подготовка проектной работы.</li> </ol>	<p>3 4 2 4 3 3 2</p>
<b>Итого сем.</b>	<b>6</b>			<b>120</b>
<b>Итого</b>				<b>192</b>







### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1) Английская литература [Электронный ресурс]: информационный портал. – Режим доступа: <http://englishstory.ru/english-literature.html>, свободный (дата обращения: 07.02.2020).

2) BBC LEARNING ENGLISH [Электронный ресурс]: информационный портал. – Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish>, свободный (дата обращения: 08.03.2020).

3) BBC NEWS [Электронный ресурс]: информационный портал. – Режим доступа: <http://www.bbc.com/news/england>, свободный (дата обращения: 16.03.2020).

4) АBBYU [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://www.lingvolive.com/ru>, свободный (дата обращения: 25.03.2020).

5) Linguistics.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://linguistic.ru/index.php?module=main>, свободный (дата обращения: 16.02.2020).

6) Языкознание.ру [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://yazykoznanie.ru>, свободный (дата обращения: 06.02.2020).

7) Лингвистика для школьников [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://lingling.ru/>, свободный (дата обращения: 12.02.2020).

8) COGNITIV [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://cognitiv.narod.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).

9) Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]: онлайн-словарь. – Режим доступа: <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/>, свободный (дата обращения: 17.01.2020).

## **4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. *Фонд оценочных средств*)**

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине  
Рейтинговая система в Университете не используется.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор, наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении и разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1.	Лапидус, Б.А. Практический курс английского языка: второй этап обучения в вузе [Текст] / Б.А. Лапидус, М.М. Неусихина. – М.: АСТ, 2002. – 448 с.	1–10	5, 6	6	1
2.	Лапидус, Б.А. Учебник английского языка: для групп, работающих по расширенной программе [Текст] / Б.А. Лапидус, М.М. Неусихина. – 2-е изд., дораб. и испр. – М.: Высшая школа, 1970. – 368 с.	1–10	5, 6	6	-

## 5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор, наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении и разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1.	Дроздова, Т.Ю и др. English Grammar: Reference and Practice: Учебное пособие / Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова, В.Г. Маилова. – Издание девятое, исправленное и дополненное. – СПб: Антология, 2005. – 400 с.	1–7	5,6	-	1
2.	Комаров, А.С. A Practical Grammar of English for Students=Практическая грамматика английского языка для студентов [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.С. Комаров. – 2-е изд., стер. – М.: Флинта, 2012. – 243 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=115590">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=115590</a> (дата обращения: 02.03.2020).	1–7	5, 6	ЭБС	-
3.	Лапидус, Б.А. Упражнения с ключом для лабораторной и домашней работы: учебное пособие по английскому языку [Текст] / Б.А. Лапидус, М.М. Неусихина. – М.: АСТ, 2002. – 128 с.	7–10	5, 6	3	-
4.	Эйтчисон, Д. Английский [Текст]/ English: Грамматика, орфография, пунктуация, стилистика / Д. Эйтчисон. – М.: Аквариум, 1996. – 464 с.	1–9	5, 6	3	-

5.	Duckworth, Michael. New Success at first Certificate: Workbook. – USA: Oxford University Press, 1997.	6–10	5, 6	3	-
6.	McCarthy, Michael. English Vocabulary in Use [Текст]: Upper-intermediate / Michael McCarthy, Felicity O'Dell. – New York: Cambridge University Press, 2002. – 309 pp.	5–10	5, 6	3	-
7.	Murphy, R. English Grammar in Use [Текст] / A self-study reference and practice book for intermediate students / R. Murphy. – New York; Moscow: Cambridge University Press, 1992. – 328 pp.	3–8	5, 6	3	-

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 16.04.2020).

2. East View [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <http://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2020).

3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.02.2020).

4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.01.2020).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С.А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 20.05.2020).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2020).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва. – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 16.04.2020).

8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrarv.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 20.05.2020).

3. Presentasya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://presentasya.ru>, свободный (дата обращения: 10.03.2020).

4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 17.04.2020).

5. Российское образование [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.05.2020).

6. Материалы для учителей японского языка и студентов, изучающих японский язык [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://u-biq.org/english.html>, свободный (дата обращения: 20.04.2020).

7. Портал для изучения японского языка Nihongo e 日本語 [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://nihongo-e-na.com/>, свободный (дата обращения: 15.03.2020).

## **6. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекторным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук.

### 6.3. Требования к специализированному оборудованию

отсутствуют.

## 7. Образовательные технологии *(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

## 8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	<p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная.</p> <p>Практическая цель обучения означает прежде всего практическое овладение языком как средством общения. С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти.</p> <p>Цель достигается путём решения множества задач. В рамках практической цели обучения на практических занятиях решаются следующие задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Коммуникативная: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя адаптированный и неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста.</li><li>2. Филологические задачи: систематизация и углубление знаний по теории немецкого языка и методике его преподавания.</li><li>3. Профессиональная: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.</li><li>4. Страноведческие: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка.</li></ol> <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании обучающимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности обучающихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности обучающегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p>
Словарный диктант	Для подготовки к словарному диктанту необходимо выучить лексический минимум того или иного раздела.
Лексико-грамматический перевод	Чтобы подготовиться к лексико-грамматическому переводу необходимо тщательно проработать материал занятий, повторить изученную лексику и грамматические правила.

<p>Устные высказывания</p>	<p>При работе над устными высказываниями отрабатываются умения коммуникативно-мотивированно, логически последовательно и связно, достаточно полно и правильно в языковом отношении излагать свои мысли в устной форме. Этот аспект обучения дисциплинирует мышление, учит логически мыслить и соответственно строить своё высказывание таким образом, чтобы довести свои мысли до слушателя.</p> <p>Выстраивая монологическое высказывание необходимо определить его структуру, композицию и языковые средства. Необходимо соблюдать правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).</p>
<p>Письменные высказывания (мини сочинение)</p>	<p>Обучающиеся должны уметь письменно оформить свои мысли, определяя структуру, композицию и языковые средства своего сочинения, опираясь на правила графики, орфографии, пунктуации. Объем таких работ составляет 0,5-1,5 листа.</p>
<p>Подготовка проектной работы</p>	<p>Проектная работы выполняется, как правило, в группе и позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. При выполнении проектной работы необходимо обратить внимание, полностью ли раскрыта тема работы, проявляют ли обучающиеся творческие способности, правильно ли оформляют свои высказывания в соответствии с языковыми и социокультурными нормами.</p>
<p>Тестирование</p>	<p>При подготовке к тесту не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).</p> <p>При выполнении теста следует внимательно изучить его структуру, оценить объем времени, выделяемого на данный тест, увидеть, какого типа задания в нем содержатся. Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, пока не останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. Это позволит успокоиться и сосредоточиться на выполнении более трудных вопросов. Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытаясь понять условия «по первым словам» или выполнив подобные задания в предыдущих тестированиях. Многие задания можно быстрее решить, если не искать сразу правильный вариант ответа, а последовательно исключать те, которые явно не подходят. Метод исключения позволяет в итоге сконцентрировать внимание на одном-двух вероятных вариантах. Рассчитывать выполнение заданий нужно всегда так, чтобы осталось время на проверку и доработку (примерно 1/3-1/4 запланированного времени). Тогда вероятность описок сводится к нулю и имеется время, чтобы набрать максимум баллов на легких заданиях и сосредоточиться на решении более трудных, которые вначале пришлось пропустить. Процесс угадывания правильных ответов желательно свести к минимуму, так как это чревато тем, что студент забудет о</p>

	<p>главном: умении использовать имеющиеся накопленные в учебном процессе знания, и будет надеяться на удачу. Если уверенности в правильности ответа нет, но интуитивно появляется предпочтение, то психологи рекомендуют доверять интуиции, которая считается проявлением глубинных знаний и опыта, находящихся на уровне подсознания.</p>
Подготовка к зачету	<p>На зачете студенту предлагается выполнить лексико-грамматический тест и перевод.</p> <p>Назначение зачета состоит в том, что он является завершающим этапом в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по этой дисциплине.</p> <p>Накануне преподаватель проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к вопросам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки.</p> <p>При подготовке к зачету обучающиеся внимательно изучают конспекты, составленные в ходе подготовки к практическим занятиям, рекомендованную литературу и делают краткие записи по каждому вопросу. Такая методика позволяет получить прочные и систематизированные знания.</p> <p>В ходе сдачи зачета учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося, его работа на практических занятиях..</p>
Подготовка к экзамену	<p>На экзамене студенту предлагается выполнить 2 задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перескажите текст и проанализируйте стилистические приемы, используемые автором для оказания воздействия на адресата.</li> <li>2. Переведите предложенный русский текст на английский язык и продолжите высказывание.</li> </ol> <p>При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на пройденные конспекты уроков, рекомендуемую литературу и дополнительные материалы, предоставляемые преподавателем на практических занятиях.</p>

## 9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса;
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

## 10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows	Windows Vista 00146-902-836-007



	Windows 7 00371-OEM-8992671-00008 Windows XP 00043-492-487-659
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020 г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC media player	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

При реализации образовательных технологий используются: вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020 г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>); система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

## 11. Иные сведения

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:

Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская

«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)**

*«Практический курс первого иностранного языка  
(2 год обучения)»*

Направление подготовки

**45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль)

**Перевод и переводоведение (китайский язык и английский язык)**

Квалификация

**бакалавр**

Форма обучения

**очная**

## 1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (2 год обучения)» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли.
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения;
- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

2.1. Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (2 год обучения)» относится к базовой части Блока 1 (Б1.Б.07).

Дисциплина изучается на 3 курсе (5,6 семестры).

## 3. Трудоемкость дисциплины

12 зачетных единиц, 432 академических часа.

## 4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине		
			В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке;	выражать свои коммуникативные намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации;	навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога.

2.	ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	языковые средства, используемые в высказывании-обобщении, выражении намерения;	обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка;	основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности.
3.	ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности;  социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации;	решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке;  ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.);	способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности;  навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития;  мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.
4.	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования	орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка;  лексическую и грамматическую систему изучаемого языка;  функционально-стилистические характеристики изучаемого языка;	применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи;	навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.

		ания изучаемого иностранного языка, его функциональн ых разновидносте й			
5.	ОПК-4	Владение этическими и нравственным и нормами поведения, принятыми в инокультурно м социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодейств ия участников межкультурно й коммуникаци и	специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке; языковые нормы устного и письменного общения; этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка;	применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения;	коммуникативно- поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.
6.	ОПК-5	Владение основными дискурсивным и способами реализации коммуникатив ных целей высказывания применительн о к особенностям текущего коммуникатив ного контекста (время, место, цели и условия взаимодейств ия)	основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);	выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации;  выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации;	основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.
7.	ОПК-6	Владение основными способами	средства логической связи между элементами	строить связные высказывания по тематике	основными способами выражения

		выражения семантической коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	высказывания, существующие в изучаемом языке;	программы;	семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания; навыками построения устных и письменных высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.
8.	ОПК-7	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	основные лингвистические средства выделения релевантной информации;	ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения;	навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.

## 5. Форма промежуточной аттестации и семестры прохождения

Зачет (5 семестр), экзамен (5,6 семестры).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.